



ST. JOSAPHAT УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH СВ. ЙОСАФАТА

26401 ST. JOSAPHAT DRIVE • WARREN, MI 48091

Rectory & Office: 586-755-1740

Email: stjucch@aol.com • www.stjoschurch.com

Parish Centre: 586-758-7711

Email: stjosphathall@aol.com • www.stjosaphatbanquets.com

Pastor: Fr. Emilian Dorosh, OSBM

Cell: 516-650-3615 Email: emilianeuropeusa@gmail.com

Assistant: Fr. Roman Hykavy, OSBM

Cell: 313-610-1764 Email: rhykavy@aol.com

Office Hours: Monday – Friday 9:00a.m. – 4:00p.m.

Summer Schedule of Divine Liturgies

Sundays: 9:00 a.m. (Ukr.) & 11 a.m. (Eng.)

Weekdays: 8:00a.m. (Ukr.) **Saturday:** 8:00a.m. (Ukr.); 4:00p.m. (Eng.)

Holy Days & Obligatory Feasts: 9:00a.m. (Ukr.) and 7:00p.m. (Eng.)

Confessions - During Liturgies & upon request.

Baptisms & Confirmations - please contact Pastor.

Weddings — make appointment with Pastor, at least 6 months ahead.

VOL. 63 / NO. 34 • TONE 4 • THIRTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST • AUGUST 23, 2026



24th of August
UKRAINE
Independence Day

24-го серпня
З Днем
Незалежності
Україна

Молитва за мир в Україні

Боже Великий! Боже Всесильний! Ми, грішні діти Твої, у смиренні серцець наших приходимо до Тебе і схиляємо голови наші. Отче! Прости провини наші та провини батьків, дідів і прадідів наших. Прийми нині, благаємо Тебе, щирю молитву нашу і подяку за безмежне милосердя Твоє до нас. Вислухай наші молитви і прийми благання змучених серцець наших. Благослови нашу Батьківщину Україну, волю та щастя їй дай. Премилосердний Господи, хто вдається до Тебе з благанням, ласку Твою подай. Благаємо Тебе, Боже Благий, за братів і сестер наших, що на засланні, у в'язницях, на тяжких роботах караються і мучаться. За вдовиць, за сиріт, за калік і немічних, і за тих, що Твого Милосердя та допомоги Твоїї потребують. З'єднай нас усіх в єдину велику Христову сім'ю, щоб усі люди, як брати, славили Величне ім'я Твоє завжди – нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Prayer For Ukraine

Let us Pray to the Lord - Lord, Have Mercy! Almighty Father, You said that when two or three are gathered in your name – you would be among them. Remembering Your words and having received the land of Ukraine for our heritage; We ask you today to prove us mindful of this great blessing. Bless our ancestral homeland Ukraine and these United States with honorable works, sound learning, and good manners. Save us from violence, discord, and confusion; from pride and arrogance. Defend liberty which is an expression of your Divine Will. During this time of difficulty throughout our ancestral homeland Ukraine fill our hearts with gratitude, and grant the people of Ukraine, and all of us the grace to continue to trust in You and Your mercy as we did in previous days of trouble. We ask this for we know that you are a gracious and loving God in whom we are blessed through the Father and the Son and the Holy Spirit, always now and ever and to the ages of ages. Amen.

LITURGIES FOR THE WEEK**Sunday, Aug 23, 2026**

(Pr.Bk. pg. 222, 395)(Мол. ст. 216, 383)

Thirteenth Sunday after Pentecost

1 Cor. 9: 2-12; Mt 18: 23-35

(UKR) 9:00 — **For The Parish**(ENG) 11:00 #555 + **Roman Hnatiuk** — A. Hnatiuk**Monday, Aug 24, 2026**

PMrt Eutyches

8:00 #555 + **Daria Remeniuk** — V. & C. Togan#586 + **Annie Buhay** — Friend**Tuesday, Aug 25, 2026**

Apos Titus & Barth

8:00 #613 Health & God's Blessings for **Mark, Yurko, Iko & Families**#600 Health & God's Blessings for **Ivan, Vasyl & Family Members**#602 Health & God's Blessings for **Myroslav, Kateryna & Family****Wednesday, Aug 26, 2026**

Mrs Adrian & Natalia

8:00 #556 + **Roman Hnatiuk** — A. Hnatiuk#601 + **Luba** — Family**Thursday, Aug 27, 2026**

Ven Pimen

8:00 #599 Health & God's Blessings for **Irena, Zinovia & Family Members**#603 Health & God's Blessings for **Dmytro, Maria & Family****Friday, Aug 28, 2026**

Ven Frs of Caves

8:00 #604 + **Zinovi Chaykivskyy & Irena, Zachari, Leontyna & Afanasi** — Family#464 + **Vera Andrushkiw** — S. Woloszczuk#466 + **Anna Woronowycz** — Family**Saturday, Aug 29, 2026**

Beheading of John the Baptist

8:00 #15 + **Stefania & Jaroslaw Stetsyk**

— Boryszczuk Family

4:00pm #17 + **Walter & Eleanor Warshawsky**

— Schaller Family

Sunday, Aug 30, 2026

(Pr.Bk. pg. 223, 397)(Мол. ст. 217, 385)

Fourteenth Sunday after Pentecost

2 Cor. 1: 21-24, 2:1-4; Mt 22: 2-14

(UKR) 9:00 — **For The Parish**(ENG) 11:00 #74 + **Fenia & Wasyl Hawiley** — Family**Baptisms and Confirmations** - please contact Fr. Emilian.**Weddings** — make an appointment with the Pastor, at least 6 months ahead.**Holy Communion Class Registration and New Parishioner Registration** or updates - please contact the church office.**Please Pray For The Sick**Fr. Bernard Panczuk, OSBM, Fr. Philip Sandrick, OSBM
Angela, John Binkowski, Chuck, Kathy Hanson, Eugene Iwasiuk, Kathy Kalil, Suzanne Kotas, Kimberly Kucel, Mary, Mary, Alexa Massad, Karen Nolan, John Ondusky, Maria Piwtorak, Michael Pokorski, Mark Tyro, Myroslava
- All our elderly parishioners and parishioners that are ill, in nursing homes and home bound. Also for all men & women in Military Duty.За старших і хворих парафіян котрі не можуть приходити до церкви.
А також за наших вояків.

Please notify us of any updates to the list. Thank you!

+ **May He Rest in Peace** +**Evhen Terleckyj** passed away on August 4, 2026 at the age of 75 and was buried from St. Josaphat Church on August 14, 2026.

Please Remember Him in Your Prayers

**Wedding Banns II****Andrii Syrotynskyy and Iryna Olkhovetska**

September 05, 2026 at St. Josaphat Church

**Donations accepted for****New Carillon (Church Bells)** \$14,210

All donations will be accepted.

Names of donors of \$1,000 or more will be engraved separately on a plaque.

Приймаються пожертви на новий електричні церковні дзвони \$14,210Імена жертводавців на суму \$1000 або більше будуть вигравірувані окремо на пам'ятній табличці
total as of Aug. 17: \$6,270

\$10 Tania Petryna

St. Josaphat Church Donation+ *In Memory of Christine Kohut*

\$400 Heidi Parker

Thank you for your donations.
Дякуємо за Ваші щедрі пожертви.**Congratulations to our Ukrainian Sunflower Picnic 2026 Raffle Winners**

held Sunday, August 2nd at 7:00pm

1st Prize - \$1,500	Paul Bytz	#0201
2nd Prize - \$750	Mary Katsaros	#2552
3rd Prize - \$500	Olga Novatchinski	#11681
4th Prize - \$250	Ola Novak	#4055
donated \$50 - St. Josaphat Church		
5th Prize - \$150	Maria Levandivskiy	#3353

**Молімся за мир і кращу долю Америки і України.**
Please pray for peace in United States and in Ukraine.

Please Note: Church Donation Envelopes

Please pick up your boxed monthly envelopes from the table in the church vestibule.

Будь ласка, заберіть свої щомісячні конверти в коробках
зі столу у церковному вестибюлі.

Descriptions of Monthly Donations that we make to our Eparchy.
Пожерт які ми надсилаємо до нашої Єпархії.

Parish: _____
City, State, ZIP _____

St. Nicholas Ukrainian Catholic Eparchy in Chicago
22 West Rice Street
Chicago, IL 60622

Once a year: Eparchial Appeal Share/////Річний Єпархіяльний Заклик
Supports parishes and missions, ministries, seminarians, administration,
communication and outreach/////підтримка парафій і місій, служіння,
семінаристів, адміністрування, комунікації.

Cathedralic/Alumnatic Payment for (year) _____

July, year - Priests in Need Fund \$ _____

Diocesan Collections:

August, year - Eparchial Youth Ministry Fund \$ _____

January, year - Mission Fund (includes Catholic Home Missions) \$ _____

September, year - Collection for Evangelization \$ _____

February, year - Catholic Press Month (includes New Star) \$ _____

October, year - Beatification of Metrop. Andrij Sheptytsky and Patriarch Josef Slipyj \$ _____

March, year - Collection for Church in Eastern Europe \$ _____

November, year - Seminary Collection \$ _____

April, year - 10% of the Holy Shroud donation \$ _____

December, year - Andrew's Pence \$ _____

May, year - Collection for Patriarchal Synod \$ _____

June, year - Peter's Pence \$ _____

Cathedralic/Alumnatic – 10% of each plate (donations done by faithful during the Divine Liturgy) ///// 10% кожної таци (пожертви зроблені вірними під час Служби Божої)

Other Donations///Інші пожертви:

Mission Fund – help to all Ukrainian catholic missions ///// Допомога українським спільнотам (звичайно там де ще нема побудованих церков церков) – місіям.

Catholic Press – support of the Eparchial media, newspaper, website/////на підтримку Єпархіяльної газети, вебсторінки, інші медія

Collection for Church in Eastern Europe – support of Ukrainian churches in need in Ukraine and beyond/////допомога українським церквам у потребі в Україні і за межами

10% of the Holy Shroud donation/////10% з пожертв на Плащаницю.

Collection for Patriarchal Synod - support of currently acting Patriarchal Synod solving different kind of topics for the whole Ukrainian Catholic Church, traveling of our bishop to the meetings/////на підтримку постійного Патріаршого Синоду який вирішує різні питання для цілої Української Католицької Церкви, подорожі нашого єпископа на зустрічі Синоду.

Peter's Pence – support of the Pope/////на підтримку Папи Римського.

Priests in Need Fund – support of the priests of our Eparchy who are in a special need/////допомога священникам нашої Єпархії які потребують особливої допомоги.

Eparchial Youth Ministry Fund – support of Eparchial youth committees/////на підтримку Єпархіяльних молодіжних комісій.

Collection for Evangelization – support of Catechetical and Liturgical committees/////на підтримку катехитичної і літургійної комісій.

Beatification of Metrop. Andrij Sheptytsky and Patriarch Josef Slipyj/////на беатифікаційний процес Праведного Андрея Шептицького та Патріарха Йосифа Сліпого.

Seminary Collection – support for seminarians/////на підтримку семінаристів

Andrew's Pence – support for his Beatitude Patriarch Sviatoslav/////на підтримку Блаженнішого Святослава.



First Solemn Communion — May 2027

Name: _____
(please print in English)

Dear Parents,
Your child will receive their First Solemn Communion in May 2027.

If your child will be making his/her First Solemn Communion at St Josaphat Ukrainian Catholic Church — the following information is needed:

Age: _____ Grade Level: _____

Date of Birth: _____ City: _____ State: _____

Date of Baptism: _____ Location: _____

Father's First & Last Name: _____

Mother's First & Maiden Name: _____

Address: _____

City: _____ State: _____ Zip: _____

Telephone: () _____

(Mother's cell): () _____

Email: _____

(Father's cell): () _____

Email: _____

Please print your child's name below on how you would like it to appear on the certificate.

Name of Child _____

If your child was not not baptized at St. Josaphat Ukrainian Catholic Church or Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church, you must present a copy of his/her baptismal certificate.

Please select which one he/she will be attending: _____ Ukrainian Class _____ English class

Registration fee \$50.00 (cash or check). Check made payable to St. Josaphat Church.

Parents signature

Date

ПЕРША СПОВІДЬ та УРОЧИСТЕ СВЯТЕ ПРИЧАСТЯ

Дорогі батьки та діти
розпочинається реєстрація
до Першої Святої Сповіді
та урочистого Причастя.

Запрошуємо дітей віком
від 8 років долучитися
до катехитичних занять.

Навчання буде проводитися
англійською мовою

12:00-1:00

українською мовою

3:30-4:30

Навчання відбуватиметься
по суботах.

Перша зустріч відбудеться

26 вересня.

о 4:00 Свята Літургія і після літургії
перша організаційна зустріч у приміщенні
катехитичного класу у церкві Святого Йосафата.

Реєстрація відбуватиметься
у церковному офісі за адресою:
**26401 St Josaphat dr,
Warren, MI 48091
+1 (586) 755-1740**



Не пропустіть чудову нагоду духовно збагатити ваших дітей.

FIRST CONFESSION and Solemn Holy Communion



Dear parents and children,
registration is now open for
First Confession and
Solemn Holy Communion.



We invite children
8 years old and up
to catechism classes.



Classes will be held
in English

12:00-1:00 PM



Classes will be held
in Ukrainian

3:30-4:30 PM



Classes are held
on Saturdays.



The first meeting will be on
September 26.
We will begin with the Divine Liturgy
at 4:00 PM, followed by the first
organizational meeting in the
church classroom.



Do not miss this wonderful opportunity
to enrich your children spiritually.



Registration takes place
at the church office at:
**26401 St Josaphat Dr,
Warren, MI 48091
+1 (586) 755-1740**



Ukrainian Selfreliance
Michigan Federal Credit Union



**ЩИРО ДЯКУЄМО ВСІМ, ХТО БУВ З
НАМИ НА ЩОРІЧНОМУ ПІКНІКУ
USMFCU 2026!**

З українським духом єдності!

**INVESTING IN THE FUTURE
ІНВЕСТИУЄМО В МАЙБУТНЄ**

\$1,000
SCHOLARSHIP
СТИПЕНДІЯ



**FINANCIAL
SUPPORT**
**ФІНАНСОВА
ПІДТРИМКА**



**STRONG
COMMUNITY**
**СИЛЬНА
ГРОМАДА**



**BRIGHTER
TOMMOROWS**
**СВІТЛІШЕ
ЗАВТРА**



www.usmfcu.org | 586.756.3300

26791 Ryan Rd, Warren, MI 48091 | 11838 Jos Campau Ave, Hamtramck, MI 48212





Ukrainian Selfreliance
Michigan Federal Credit Union



SPECIAL MORTGAGES

Flexible mortgage options for unique homeownership needs.

СПЕЦІАЛЬНІ ІПОТЕЧНІ ПРОГРАМИ

Гнучкі іпотечні рішення для різних потреб у придбанні житла.

- ✓ **Zero Down Payment**
Іпотека без початкового внеску
- ✓ **ARM & PMI Saver**
Регульована ставка та економія на PMI
- ✓ **Doctor Loan & Family Helper Loan**
Іпотека для лікарів та допомога членам родини
- ✓ **Non-Warrantable Condos, Hobby Farm, Barndominium & more**
Нестандартні кондо, фермерське господарство, барндомініуми та інше



LEARN MORE
SCAN HERE

ДІЗНАЙСЯ БІЛЬШЕ
СКАНУЙТЕ ТУТ

usmfcu.org/borrow/special-mortgages



ONE-TIME CLOSE CONSTRUCTION LOAN

Build your dream home with one loan and one closing.

КРЕДИТ НА БУДІВНИЦТВО ЖИТЛА

Будуйте дім з одним кредитом.

- ✓ **One loan from construction through completion**
Один кредит від початку будівництва до завершення
- ✓ **Interest-only payments during construction**
Виплати лише відсотків під час будівництва
- ✓ **Automatic conversion to a traditional mortgage**
Автоматичний перехід на звичайну іпотеку після завершення



LEARN MORE
SCAN HERE

ДІЗНАЙСЯ БІЛЬШЕ
СКАНУЙТЕ ТУТ

www.usmfcu.org/borrow/one-time-close-construction-loan



www.usmfcu.org | 586.756.3300

26791 Ryan Rd, Warren, MI 48091 | 11838 Jos Campau Ave, Hamtramck, MI 48212

